

**АННОТАЦИЯ**  
**диссертации на соискание степени доктора философии (PhD)**  
**«Функционально-прагматические аспекты языка в**  
**художественных текстах», выполненной**  
**Заурбековой Ляззат Жанатовны**  
**по специальности «6D020500 – Филология»**

**Общая характеристика работы.** Известно, что двигателем научных знаний являются новые взгляды и оригинальные идеи. В исследовании природы языка новаторские идеи способствовали дальнейшему изучению языка в функционально-прагматическом направлении. При этом не отрицается ценность исследования языка в структурном аспекте. Эти два направления в изучении языковых единиц неразрывно связаны между собой и их взаимообусловленность оказала влияние на появление в свет большого количества ценных исследований.

В данной исследовательской работе обобщены и систематизированы научные воззрения относительно изучения прагматических аспектов языка как одного из новых и перспективных направлений, обозначенных в современном языкознании. Прагматика исследует функционирование языковых образований в речи, поэтому представляет собой важный аспект семиотики, преобладающий над изучением языка как живого организма. Это связано с познавательной, мыслительной и речевой деятельностью человека как языкотворца, что позволяет делать определенные выводы о внутренней природе языка и его проявлений в речевых актах. Прагматика, изначально восходящая к философии, проникает в языкознание, вследствие чего сформировались такие направления, как прагмалингвистика, прагмастилистика. В нашей работе применяется термин «функциональная прагматика», представляющий собой одно из новых понятий. Данное терминологическое понятие связано с идеями немецких лингвистов. Концепции К. Бюллера о языке стало основанием формирования теории функциональной прагматики. Идеи ученого развили и продолжили его последователи, профессора Й. Ребайн и К.Элих. В связи с тем, что теория функциональной прагматики уделяет особое внимание на изучение коммуникативной функции языка, она исследует языковые факты в их употреблении. Однако факт о том, что в трудах Р. Хоффмана были использованы теории функциональной прагматики в изучении письменного немецкого языка, свидетельствует о целостном и углубленном изучении языковых элементов, отражающих различные аспекты речевого акта.

В казахском языкознании исследования прагматических аспектов языка (А. Байтурсынов, С. Аманжолов, Р. Сыздык, Н. Уали, Ж. Жакып, Ж. Манкеева, Ф. Оразбаева, Э. Сулейменова, Б. Шалабай, Г. Смагулова, Г. Муратова, А. Адилова, З. Ерназарова, Г. Азимжанова, Д. Алкебаева,

К. Есенова, К. Садирова) не ограничиваются только раскрытием сложной природы казахского языка. Вместе с тем в трудах ученых рассматриваются уникальность, мировоззрение, психологические и генетические особенности, а также словотворчество казахского этноса, особенно мастеров художественного слова. В соответствии с этим важным представляется анализ художественных произведений, наиболее полно раскрывающих качество и свойства слова, проявление национального кода в языке. Функционально-прагматические качества художественного текста особо раскрывают эстетическую функцию текста, представляющий собой пространство, в котором происходит обмен информацией таких сложных мыслительных процессов, как восприятие, понимание, анализ, позволяющих установить связь между автором и читателем.

Проявление в языке мыслей, отраженных в сознании писателя (автора), наблюдается в речи героев художественного произведения, диалогах, монологах, концептуальных полях, различных изобразительных средствах (сравнение, метафора, метонимия и др.), стилистических приемах. Между тем прагматика читателя находит свое проявление на уровне его восприятия информации, фоновых знаниях, пропозиционных актах в языке, стилистике декодирования и др. Подобные сложные и актуальные темы нагружены прагматической функцией текста и требуют масштабных исследований.

**Актуальность темы исследования.** Художественные тексты всегда остаются в поле зрения исследователей и объектом исследования, поскольку в настоящее время, как и во все времена, они оказывают большое влияние на общественное сознание, формируют у людей нравственные устои, внутреннюю культуру и духовный мир, пробуждают национальный дух.

На основе нового антропоцентрического направления в науке прагматика художественного текста определяется в процессе анализа текста в следующей преемственности: автор-текст-читатель. Главная ценность исследования прагматики текста – это необходимость рассмотрения текста как памятника искусства (Р. Сыздык). Художественный текст для читателя является не только образцом словотворчества и средством обогащения словарного запаса, но остоном формирования нравственных принципов и всех человеческих ценностей, развития эстетического вкуса. Для того, чтобы писатель оказал влияние на сознание, мировоззрение и кругозор читателя, необходимо исследовать прагмастилистический потенциал языковых средств, мотив и способы вербализации информации посредством различных образов, отражающих явления объективной действительности своего времени. Такие исследования позволят совершенствовать уровень развития текстологии в казахском языкознании.

Автор (писатель) как создатель художественного текста свой жизненный опыт и аккумулированные знания раскрывает посредством прагматического фактора и функциональных аспектов языкового фактора. Языковое сознание писателя наиболее ярко отражается в прагматилистических целях, порождающих художественное произведение. Актуальность темы исследования определяется исследованием отражения объективной действительности и реальности в переживаниях автора художественного произведения посредством функциональных аспектов прагматики.

**Объект исследования** – художественный текст как хранитель национального кода языка.

**Предмет исследования** – прагматико-теоретические концепции «языка в действии» в художественных текстах, значимые характеристики прагматики автора, языковое сознание, особенности целей мышления и функционально-прагматические аспекты прагматилистических языковых приемов, использованных в соответствии с художественными задачами.

**Цель и задачи исследования. Цель исследовательской работы** – определение функционально-прагматических аспектов языка художественного текста. Для достижения данной цели были использованы научные основы теории функциональной прагматики и поставлено решение следующих задач:

- определить научные основы функциональной прагматики в современном языкознании;
- обобщить исследовательские методы, опираясь на научные концепции теории функциональной прагматики в европейском языкознании;
- раскрыть новые грани отношений между языком и человеком в аспекте прагматики;
- изучить с точки зрения прагматики философские, психологические и научные лингвистические аспекты взаимообусловленности «мышления и речи» функциональной прагматики и определить их новые возможности;
- осуществить анализ содержательных характеристик прагматических аспектов внутреннего мышления в выражении интенции, пресуппозиции, позиции истина / ложь в художественных текстах;
- определить функции экспрессивных способов и приемов, а именно, эмотивов и энергосем, раскрывающих прагматическую мощь и силу в художественных текстах;
- определить прагматические функции гибридных форм в художественном тексте;
- установить стыки прагматических функций посредством выявления стилистических понятий и категорий, определяющих функциональную прагматику художественных текстов.

**Методы и приемы исследования.** Для решения поставленных задач были использованы следующие методы и приемы: метод сплошной

выборки рассмотренных в работе языковых единиц их художественных произведений, описательный метод, текстуальный и контекстуальный анализ, методы сбора и сопоставления теоретических положений в процессе раскрытия содержания работы.

**Научно-методологической основой исследования** послужили фундаментальные теоретические положения зарубежных ученых-языковедов: Г.Б. Колшанский, М.Ю. Лотман, А. Реддер, О.В. Лещак, Е. Протасова, О.Д. Тарасова, Е.В. Дорджиева, Е.В. Кловак, а также труды таких казахстанских исследователей, как А. Байтурсинов, С. Аманжолов, Р. Сыздык, Н. Уали, Ж. Жакып, Ж. Манкеева, Ф. Оразбаева, Б. Шалабай, Г. Смағулова, Г. Муратова, А. Адилова, З. Ерназарова, Г. Азимжанова, Д. Алкебаева, К. Есенова, К. Садирова и др.

В качестве **материала исследования** были использованы фрагменты из художественных произведений М. Ауэзова, С. Шаймерденова, Х. Есжанова, М. Магауина, Т. Нурмуганбетова, которые были рассмотрены как определенная языковая ситуация и коммуникативная единица.

**С целью проведения исследования** были проанализированы около 200 фрагментов текста, иллюстрирующих прагматические функции и прагматический потенциал различных языковых единиц и средств художественного текста.

**Источники исследования.** М. Ауэзов Абай жолы: Роман-эпопея. Первая книга. – Алматы: Жазушы, 2007. – 368 м; О. Бокей– Алматы: Елшежіре, – 2013. – 384 с.; О. Бокей– Атау-кере. Мұзтау: хикаяттар/– Алматы: Арыс, 2010. – 320 с.; Х. Есенжанов Ақ Жайық: Төңкеріс үстінде: роман – 520 с. – Алматы: Мерекенің баспалар үйі, 2013. – 516 с.; М. Магауин Көк кептер. Повести и рассказы. – Алматы: Жалын, 1979. – 296 с.; С. Шаймерденов Произведения. – Алматы: Арыс, 2013. Т.2: Повести. – 320 с.; М. Ауэзов Абай жолы: Роман-эпопея: Третья книга. – Алматы: Жазушы, 2007. – 384 с.; Т. Нурмаганбетов . Ауғандық құстар: Рассказы. – Алматы: Жазушы, 2008. – 288 с.; Т. Нурмаганбетов Избранные произведения в 3-х томах. 3-том. – Алматы: Олке, 2006. – 304 с.; Т. Нурмаганбетов Произведения. – Астана: Фолиант, 2015. – 432 с.; Д. Амантай Цветы и Книги. Роман. – Алматы: 2003. – 108 с.; М. Магауин Жармақ. – Чехия: 2007.

**Научная новизна исследования:**

- впервые в казахском языкознании использован термин «функциональная прагматика» по отношению к анализу художественного текста;
- раскрыто новое значение таких функциональных аспектов прагматики, как мышление, речевые акты, речевая деятельность посредством исследования художественного текста;

- систематизированы теоретические проблемы речевых актов, рассматриваемые в прагматике: интенция автора, пресуппозиция, позиции истина / ложь;
- определена значимость прагматики в построении художественного текста как процесса внутреннего мышления;
- выявлены прагматическая мощь, познавательная, коммуникативная, эстетическая и воздействующая функции художественного текста посредством использования автором эмотивов, традиционных стереотипов и прагмастилистических категорий.

**Теоретическая значимость исследования** состоит в том, что проблемы, рассмотренные в работе, будут способствовать дополнению и дальнейшему развитию прагмастилистики в казахском языкознании на основе предложенных и апробированных положений и выводов по теории художественной речи, теории текста, а также вносит свой вклад в составлении словарей по функциональной прагматике и написании учебников и учебных пособий.

**Практическая значимость работы.** Материалы, собранные в результате исследования, основные положения и выводы диссертации могут использоваться при разработке чтении фундаментальных и специальных элективных курсов «Прагмастистика», «Текст и дискурс», «Прагматика художественного текста», «Прагмалингвистика текста», а также при написании курсовых, дипломных, магистерских и докторских работ.

**Основные положения, выносимые на защиту:** опираясь на достигнутые результаты в процессе исследования, на защиту выносятся следующие положения.

1. Представлено научное описание научных концепций и терминологического аппарата функциональной прагматики в современном казахском языкознании;
2. В работе под термином «прагматика» понимается не только функционирование определенных языковых единиц в речи, интерпретация высказываний, но и репрезентация внутреннего мышления и внутренней речи. Представлено описание функциональной прагматики посредством внутренних речевых актов автора в тесной взаимосвязи с процессами мышления и сознания.
3. Большую и значимую роль в создании художественного текста, передаче его энергии играют процессы познания идеи автора, внутренних переживаний, мыслей и речи героев в изображении реальной действительности.
4. Языковые единицы, как прагматические компоненты текста: сравнения как экспрессивные языковые единицы художественного текста, фразовые сочетания, авторские ремарки, повторы, контраст (противоречия),

отклонения от языковой нормы на фонетическом уровне образуют целостную систему.

5. Диалоги, монологи и концептуальные фреймы, иллюстрирующие лживая речь героев, обман и конфликты связаны с прагматической интенцией в художественных текстах. Таким образом одной из основных составляющих функциональной прагматики является выражение имплицитных и эксплицитных значений сложной философской категории истина/ложь в художественных текстах.

6. Функциональность прагматики находит свое отражение в познавательной и философской значимости термина «интенция», наряду с которым в работе используются такие понятия, как интенция героев как важная составляющая интенции автора.

7. Философские воззрения авторов в художественных текстах являются своеобразным толчком (дейксисом) при формировании личных мнений и впечатлений читателей, что порождает возможности для создания прагматического перлокутивного акта. Декодирующая прагматика как особенность пресуппозиций в языке оказывает влияние на тезаурус читателя и его фоновые знания, что, несомненно, обладает научной значимостью.

8. Прагматика художественного текста представляет собой выражение стилистических категорий, функции прагматики традиционных стереотипов.

**Апробация результатов исследования и публикация основных его положений.** Основные положения, результаты и выводы диссертационного исследования опубликованы в 8 научных статьях. Из них 3 опубликованы в периодических научных изданиях, рекомендованных ККСОН МОН РК:

1. Прагматика негіздері: ойлау мен сөйлеу // Вестник КазНУ им.аль-Фараби. Серия «Филологические науки». №2 (70). – Алматы, 2018. – С. 89-95.

2. Stylistic category of accentuation in art texts // Вестник КазНУ им.аль-Фараби. Серия «Филологические науки». №1 (173). – Алматы, 2019. – С. 13-19.

3. Функционалды прагматика теориялары // Вестник КазНУ им.аль-Фараби. Серия «Филологические науки». №1 (177). – Алматы, 2020. – С. 86-92.

4. 1 научная статья опубликована в журнале, индексируемом в международной наукометрической базе данных Scopus: Pragmatic discourse of the comments on Facebook in the Kazakh language // Opción. Año 35, Regular No.90-2. – 2019. – P. 369-384. (ISSN 1012-1587/ISSNe: 2477-9385)

Основные научно-теоретические результаты диссертационного исследования изложены в докладах и выступлениях на международных конференциях:

- Қазіргі тіл біліміндегі функционалды прагматика бағыты және зерттелу жайы // Сборник материалов международной научно-методической конференции «Қазақ тілі тарихы және рухани жаңғыру». – Алматы: Қазақ университеті, 2017. – С. 140–144.
- Прагматика – тіл біліміндегі көп аспектілі бағыт // Сборник материалов международной студентов и молодых ученых «Мир Фараби». – Алматы: Қазақ университеті, 2018. – С. 214-215.
- Қазақ тіліндегі дәстүрлі стереотиптердің прагматикасы // Сборник материалов международной студентов и молодых ученых «Мир Фараби». – Алматы: Қазақ университеті, 2019.
- Көркем мәтінді зерттеу өзектілігі // Сборник материалов международной научно-теоретической конференции «Тарих және таным: Көне мұралар тілін зерттеудің парадигмасы», посв. 80-летию профессора Б. Сагындыкулы. – Алматы: Қазақ университеті, 2019.

Результаты научно-исследовательской работы обсуждены на научных семинарах и расширенном заседании кафедры казахского языкознания филологического факультета КазНУ им.аль-Фараби (протокол №3, 20.10.2021).

**Структура и объем диссертации.** Структура работы обусловлена логикой раскрытия ее темы, особенностями поставленной цели и решаемых в диссертации задач. Диссертация состоит из введения, определения, трех разделов, заключения, списка использованной литературы, списка использованных источников, 2 рисунков и 1 таблицы.